## New Japanese journal, パリディ, to translate Physics Today

AIP and Maruzen, a Japanese publishing house, have reached an agreement that provides for the establishment of a new general-interest physics magazine in Japan that will consist largely of editorial material from Physics Today. Maruzen Co Ltd, a private publisher, is launching the Japanese edition as a commercial venture.

Maruzen, founded in 1869, is the biggest distributor in Japan of books and journals from the US and Europe, and one of the country's three topranking science publishers. Under the agreement with AIP, Maruzen will have first Japanese rights to articles and news stories appearing in PHYSICS TODAY, and PHYSICS TODAY will have first US rights to editorial copy originating in Japan. The Japanese editors say they plan to translate and use almost all feature articles and some news copy from PHYSICS TODAY. The editors of PHYSICS TODAY hope to draw on editorial material originating in Japan to enrich and expand coverage of physics as well as political and institutional developments in Asia.

Robert H. Marks, AIP associate director for publishing, negotiated the agreement with the Japanese over the past twelve months. The Japanese edition is to start appearing monthly in January 1986 with a name that translates loosely as "parity." Apparently the intention is to indicate by means of a moderately sophisticated physics pun that the Japanese edition will be a faithful reflection—but not an exact replica—of the English-language original.

The editor-in-chief of Parity is Yoshihiko Ohtsuki, a physics professor at Waseda University in Tokyo. In a speech read at the signing ceremony in New York on 31 July, Maruzen President Kumao Ebihara gave Ohtsuki credit for having germinated and nurtured the idea of starting a Japanese edition of the magazine. Ohtsuki "has long been a great admirer" of the magazine, Ebihara said, and "it was through his endeavors that the exclusive translations-rights contract was concluded."

Ohtsuki does research in radiation



Junji Sekine, director of the publishing division of Maruzen, and H. William Koch, director of AIP, sign translation-rights agreement at AIP headquarters on 31 July. Surrounding them (from left): Robert H. Marks, AIP's associate director for publishing; Gloria B. Lubkin, editor of PHYSICS TODAY; Thomas von Foerster, managing editor of PHYSICS TODAY; Edward Greeley, manager of advertising and exhibits at AIP; Takeshi Mori, president of the Tuttle–Mori agency; Tsuneo Miyama, general manager of the publishing division at Maruzen; Eiichi Kobayashi, director of Maruzen's books and journals division; and Yoshi-hiko Ohtsuki, chief editor of Parity.

physics and nuclear condensed matter. The other members of the Parity Board of Editors are: Tsuneaki Daishido (Waseda University, radioastronomy); Hidetoshi Fukuyama (University of Tokyo, condensed matter); Shin'ichi Ishiwata (Waseda, biophysics); Shunichi Kobayashi (University of Tokyo, condensed matter); Ichiro Ohba (Waseda, elementary-particle physics); Koichi Yazaki (University of Tokyo, nu-

clear physics).

The board of editors will manage the production of *Parity* with the help of five full-time staff members of the publishing division at Maruzen. Last month Maruzen published for potential advertisers a mockup version of the magazine containing a selection of articles and news stories published in recent issues of PHYSICS TODAY.

-WILLIAM SWEET

## **AIP renews Physics Briefs agreement**

This summer, AIP renewed and expanded a seven-year-old agreement on scientific communications with FIZ, a scientific information service in Karlsruhe, West Germany. The new agreement provides for continuing online international access to *Physics Briefs* via the Scientific and Technical Information Network (STN), an electronic network; it extends a provisional ar-

rangement made at the end of 1983. The original seven-year agreement provided for the publication in English of *Physikalische Berichte*, the preeminent abstracts journal founded in 1847, as *Physics Briefs*.

STN is a joint venture of the American Chemical Society's Chemical Abstracts Service in Columbus, Ohio, and FIZ (Fachinformationszentrum Ener-